Evvare Ramaiah

Raagam: Gangeya Bhushini (33rd Melakartha)
   Aro: S R3 G3 M1 P D1 N3 S
   Ava: S N3 D1 P M1 G3 R3 S
Talam: Deshadi
Composer: Tyagaaraja
Version: Ram Kaushik

Pallavi
Evvare ! Ramayya ! Nee Sari

Anupallavi
Ravvaku Daavuleka Sujalunu Raajiga Rakshinche

Charanam
Pagavaaniki Sodharudani Yenchaka Bhakti Nerigi Lankaa Patta(na) Mosagaga
Nagadhara ! Sura Bhusura Pujithavara!
Naagashayana! Tyagaraja Vinuta! Sari

Meaning: (From TK Govinda Rao’s book)
Raama! Who is there (“evvare”) to excel (“sari”) you (“nee”) ? Justifying your fame (“ravvaku Daavuleka”) in properly (“rajiga”) protecting (“rakshinche”) the righteous (“sujalunu”). Who can excel you?
Ignoring that (“yenchaka”) Vibheeshana was the brother (“sodharudani”) of your detestable foe (“pagavaari”) Raavana, you recognized (“nerigi”) his devotion (“bhakthi”) and offered him (“mosagaga”) the kingdom (“pattana”) of Lanka. Holder of the Govardhana Hill (“naga-dhara!”)!
Worshipped (“poojithavara”) by Devas (“sura”) and Bhusuras! O Recliner (“shayana”) on the famous serpent (“naaga”) couch!

Pallavi
Evvare ! Ramayya ! Nee Sari

Raama! Who is there (“evvare”) to excel (“sari”) you (“nee”) ?
Anupallavi
Ravvaku Daavuleka Sujalunu Raajiga Rakshinche

Justifying your fame ("ravvaku Daavuleka") in properly ("rajiga") protecting ("rakshinche") the righteous ("sujalunu"). Who can excel you?

Charanam
Pagavaaniki Sodharudani Yenchaka Bhakti Nerigi Lankaa Patta(na) Mosagaga
Nagadhara! Sura Bhusura Pujithavara!
Naagashayana! Tyagaraja Vinuta! Sarī

Ignoring that ("yenchaka") Vibheeshana was the brother ("sodharudani") of your detestable foe ("pagavaari") Raavana, you recognized ("nerigi") his devotion ("bhakthi") and offered him ("mosagaga") the kingdom ("pattana") of Lanka.
Holder of the Govardhana Hill ("naga-dhara")! Worshipped ("poojithavara") by Devas ("sura") and Bhusuras!

O Recliner ("shayana") on the famous serpent ("naaga") couch!